



**BOSCH**

## **AMAX panel**

AMAX panel 2100 | AMAX panel 3000 | AMAX panel 3000 BE  
| AMAX panel 4000



it

Manuale d'uso



# Sommaro

<b>1</b>	<b>Sicurezza</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Informazioni sintetiche</b>	<b>7</b>
2.1	Introduzione	7
2.2	Dati tecnici	7
2.3	Tastiere	7
2.4	Indicatori della tastiera	9
2.5	Istruzioni sulle operazioni rapide della tastiera	13
2.6	Menu utente	19
<b>3</b>	<b>Inserimento e disinserimento delle aree</b>	<b>21</b>
3.1	Inserimento di aree	21
3.1.1	Inserimento in modalità AWAY	21
3.1.2	Inserimento in modalità STAY	24
3.1.3	Inserimento forzato	26
3.2	Disinserimento di aree	26
3.2.1	Disinserimento con una tastiera	26
3.2.2	Disinserimento con una tastiera master	26
3.2.3	Disinserimento con interruttore a chiave	27
3.2.4	Disinserimento con telecomando RF RADION	27
<b>4</b>	<b>Modifica della lingua dei menu</b>	<b>28</b>
<b>5</b>	<b>Modifica di data, ora e ora legale</b>	<b>29</b>
<b>6</b>	<b>Test del sistema</b>	<b>31</b>
6.1	Test sirene	31
6.2	Test comunicazione	31
6.3	Modalità test delle zone	31
<b>7</b>	<b>Esclusione/isolamento</b>	<b>32</b>
7.1	Esclusione/annullamento dell'esclusione delle zone	32
7.1.1	Come escludere/annullare l'esclusione di una zona tramite tastiera testo	32
7.1.2	Come escludere/reincludere una zona tramite tastiera LED/LCD	32
7.1.3	Come visualizzare le zone escluse	33
7.2	Esclusione di guasti o di condizioni di manomissione	33
7.3	Isolamento di zone	33

7.3.1	Come isolare/annullare l'isolamento di una zona tramite tastiera testo	33
7.3.2	Come effettuare/annullare l'isolamento di una zona tramite tastiera LED/LCD	34
7.3.3	Come visualizzare le zone isolate	34
<b>8</b>	<b>Pianificazioni</b>	<b>35</b>
<b>9</b>	<b>Macro</b>	<b>36</b>
9.1	Registrazione di macro	36
9.2	Riproduzione di macro	37
<b>10</b>	<b>Codici</b>	<b>39</b>
10.1	Aggiunta/modifica di codici utente	39
10.2	Modifica codice individuale	41
<b>11</b>	<b>Comandi di gestione allarme da tastiera</b>	<b>42</b>
11.1	Allarme antipanico dalla tastiera	42
11.2	Allarme incendio dalla tastiera	42
11.3	Allarme di soccorso dalla tastiera	42
<b>12</b>	<b>Chiamata domestica</b>	<b>43</b>
12.1	Allarme chiamata domestica	43
12.2	Conferma della chiamata domestica	43
<b>13</b>	<b>Modalità di richiamo del registro eventi</b>	<b>44</b>
13.1	Come selezionare la modalità di richiamo di tutti i registri eventi	44
13.2	Come selezionare la modalità di richiamo del registro eventi EN	44
13.3	Come selezionare la modalità di richiamo dei registri eventi comunicatore	44
<b>14</b>	<b>Condizioni di guasto e manomissione</b>	<b>46</b>
14.1	Modalità di analisi del guasto di sistema o della manomissione mediante la tastiera testo	46
14.2	Modalità di analisi del guasto del sistema o della manomissione mediante la tastiera LED/LCD	46
<b>15</b>	<b>Ripristino della centrale di controllo</b>	<b>51</b>
<b>16</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>52</b>
<b>17</b>	<b>Connessione al cloud</b>	<b>53</b>
17.1	Come collegarsi all'app	53

---

17.1.1	Download dell'app	53
17.1.2	Creazione di un account	53
17.1.3	Accesso	54
17.2	Come aggiungere una centrale di controllo	54
17.3	Come collegarsi a una centrale di controllo	55
17.4	Come visualizzare lo stato del cloud e l'UID sulla centrale di controllo	56

---

# 1 Sicurezza

---

**Pericolo!**

Elettricità

È possibile che si verifichino incidenti dovuti all'elettricità se il sistema non viene adoperato correttamente o se viene aperto o modificato.

- 
- Non aprire o modificare mai il sistema.
  - Contattare l'installatore se si desidera modificare il sistema.
- 

**Attenzione!**

Componenti sensibili

È possibile che si verifichino danni ai componenti sensibili se il sistema non viene maneggiato con cura o se viene aperto o modificato.

- 
- Maneggiare sempre il sistema con cura.
  - Non aprire o modificare mai il sistema.
  - Contattare l'installatore se si desidera modificare il sistema.
-

## 2 Informazioni sintetiche

### 2.1 Introduzione

In questo manuale sono riportate informazioni su come impiegare il sistema in modo semplice e rapido. Il manuale descrive le operazioni principali richieste per operare su AMAX panel 2100 / 3000 / 3000 BE / 4000 e include la descrizione di una tastiera di testo e/o di una tastiera LED/LCD, riportata nella sezione *Tastiere*, pagina 7. È possibile aggiungere una tastiera di testo opzionale come tastiera master.

Nel manuale di installazione si trovano informazioni dettagliate sull'installazione di tale tastiera e di altri moduli e dispositivi, nonché sulle impostazioni avanzate e sulla programmazione.

Informazioni sulle operazioni principali richieste per l'installazione di base e la configurazione del sistema sono reperibili nella Guida rapida all'installazione.

### 2.2 Dati tecnici



Bande di frequenza di funzionamento	Livello di potenza per le apparecchiature radio
GSM900	Classe 4 (2 W) - GPRS Classe 33
GSM1800	Classe 1 (1 W) - GPRS Classe 33
UMTS2100	Class 3 (0,25 W)

### 2.3 Tastiere

Le seguenti tastiere possono essere utilizzate per impiegare AMAX panel 2100 / 3000 / 3000 BE / 4000.

IUI-AMAX4-TEXT



**IUI-AMAX3-LED8**



**IUI-AMAX3-LED16**



**IUI-AMAX-LCD8**



**Avviso!**

Solo la IUI-AMAX4-TEXT può essere utilizzata come tastiera master.

## 2.4 Indicatori della tastiera

Le seguenti tabelle mostrano una panoramica e una descrizione delle icone degli indicatori della tastiera.

**Tutti i tipi di tastiera**

Icone degli indicatori della tastiera	Stato	Definizione
 AWAY	on	L'area è inserita in modalità AWAY.
	off	L'area non è inserita in modalità AWAY.
	Lampeggiamento lento (1 secondo acceso/1 secondo spento)	Tempo di uscita.

	Lampeggiamento veloce (0,25 secondi acceso/0,25 secondi spento)	Il sistema è in modalità di programmazione o modalità di funzione codice. L'indicatore STAY lampeggia contemporaneamente. oppure: Uno o più zone, ma non tutte, sono in modalità AWAY (tastiera master)
 STAY	on	L'area è inserita in modalità STAY.
	off	L'area non è inserita in modalità STAY.
	Lampeggiamento lento (1 secondo acceso/1 secondo spento)	Tempo di uscita.
	Lampeggiamento veloce (0,25 secondi acceso/0,25 secondi spento)	Il sistema è in modalità di programmazione o modalità di funzione codice. L'indicatore AWAY lampeggia contemporaneamente. Quando viene eseguita la funzione di esclusione, lampeggia solo l'indicatore STAY. oppure: Uno o più zone, ma non tutte, sono in modalità STAY (tastiera master)
	on	L'alimentazione di rete CA è normale.

MAINS	Lampeggiamento lento (1 secondo acceso/1 secondo spento)	Guasto dell'alimentazione di rete CA.
 FAULTS	on	È presente la condizione di guasto del sistema, antimanomissione, zona esclusa o zona isolata, ma non è ancora stata ripristinata. oppure: Il sistema è inserito in modalità di servizio.
	off	Il sistema è in stato normale.
	Lampeggiamenti	È necessario confermare la condizione di guasto del sistema, antimanomissione, zona esclusa o zona isolata.
Tutte le icone	Lampeggiante	Nessuna comunicazione con la tastiera.

**Solo per LED/LCD**

<b>Icone degli indicatori della tastiera</b>	<b>Stato</b>	<b>Definizione</b>
--	--------------	--------------------

<b>1 2 3 ....</b>  ZONE (1-8)	on	La zona è attivata.
	off	La zona è normale.
	Lampeggiamento veloce (0,25 secondi acceso/0,25 secondi spento)	La zona era in allarme o è in stato di allarme.
	Lampeggiamento lento (1 secondo acceso/1 secondo spento)	La zona interna è in modalità di inserimento STAY. oppure: Questa zona è esclusa o isolata nell'area corrente (tastiera dell'area) / È presente una zona esclusa o isolata in questa area (tastiera master).

**Solo per LCD**

<b>Icone degli indicatori della tastiera</b>	<b>Stato</b>	<b>Definizione</b>
	on	L'area è disinserita.

La seguente tabella mostra una panoramica e una descrizione delle icone dei segnali acustici della tastiera.

<b>Indicatore di segnale acustico</b>	<b>Definizione</b>
Breve segnale acustico	È stato premuto un pulsante della tastiera.

Breve segnale acustico seguito da un segnale acustico di un secondo	L'operazione richiesta è stata rifiutata. Segnale di operazione errata.
Due segnali acustici brevi	Il sistema ha accettato il codice. Il sistema ha eseguito la funzione richiesta.
Un breve segnale acustico al minuto	Segnale acustico di guasto, guasto del sistema non confermato.
Un segnale acustico breve ogni due secondi	Tempo di uscita iniziato.
Suono continuo	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ultimi 10 secondi del tempo di uscita</li> <li>– Suono di guasto/ manomissione della tastiera (è richiesta la conferma per il guasto o la manomissione)</li> <li>– Suono di allarme della tastiera</li> </ul>
Segnale acustico continuo di 0,5 secondi, si interrompe per 0,5 secondi	Tempo di ritardo di entrata (finché non finisce l'allarme o il sistema non viene disinserito)

## 2.5 Istruzioni sulle operazioni rapide della tastiera

La tabella seguente mostra una panoramica delle operazioni rapide della tastiera e delle corrispondenti autorizzazioni utente. Per informazioni sulla modifica dei codici e sulla definizione dei livelli di autorizzazione utente, consultare la sezione *Codici*, pagina 39.

Funzione	Comando Codice predefinito per utente 1 = 2580 Codice predefinito per utente 2 = 2581	D	A	B	S	M	M	I	
		2	1	N					
<b>Attivazione/Disattivazione</b>									
Inserimento AWAY	[codice] + [#] / [#] per 3 sec. (inserimento rapido)	√	√	√	√	√	√	√	√
Inserimento AWAY tutte le aree (solo sulla tastiera master)	[codice] + [0] [0] + [#]	√	√	√	√	√	√	√	√
Inserimento diretto AWAY (solo sulla tastiera master)	[codice] + [n° area a 2 cifre] + [#]					√	√	√	
Inserimento STAY	[codice] + [*] / [*] per 3 sec. (inserimento rapido)	√	√	√	√	√	√	√	√
Inserimento STAY tutte le aree (solo sulla tastiera master)	[codice] + [0] [0] + [*]	√	√	√	√	√	√	√	√
Inserimento diretto STAY (solo sulla tastiera master)	[codice] + [n° area a 2 cifre] + [*]	√	√	√	√	√	√	√	√
Disinserimento	[codice] + [#]	√		√	√	√	√	√	√
Disinserisci un'area (solo su una tastiera master)	[codice] + [n° area a 2 cifre] + [#]	√		√	√	√	√	√	√

Funzione	Comando Codice predefinito per utente 1 = 2580 Codice predefinito per utente 2 = 2581	D	A	B	S	M	M	I	N
						2	1		
Disinserimento tutte le aree (solo sulla tastiera master)	[codice] + [#]	√		√	√	√	√	√	√
<b>Display</b>									
Info display (analisi guasto/ manomissione)	[codice] + [2] [1] + [#]					√	√	√	√
<b>Esclusione/Isolamento</b>									
Escludi/Includi zona	Tastiera testo: [codice] + [3] [1] + [#] + [n° zona a 1 o 2 cifre] + [#] Tastiera LED/LCD: [codice] + [3] [1] + [n° zona a 1 o 2 cifre] + [*] + [#]				√	√	√	√	√
	[codice] + [3] [1] + [#] (annullamento tastiera LED)				√	√	√	√	√
Esclusione guasto/ manomissione	[codice] + [3] [4] + [#]				√	√	√	√	
Ricerca esclusioni	[codice] + [3] [3] + [#]				√	√	√	√	√
Isola/Annulla isolamento zona	[codice] + [3] [5] + [#]					√	√	√	
Ricerca isolata	[codice] + [3] [6] + [#]					√	√	√	

Funzione	Comando Codice predefinito per utente 1 = 2580 Codice predefinito per utente 2 = 2581	D	A	B	S	M	M	I	N
<b>Reset</b>									
Ripristino guasto/ manomissione (nelle versioni di alcuni paesi, solo l'installatore può ripristinare un allarme antimanomissione )	[codice] + [6] + [#]				√	√	√	√	√
<b>Macro</b>									
Registra macro 1	[codice] + [8] [1] + [#] + sequenza da registrare + [#] per 3 sec.				√	√	√	√	√
Registra macro 2	[codice] + [8] [2] + [#] + sequenza da registrare + [#] per 3 sec.				√	√	√	√	√
Registra macro 3	[codice] + [8] [3] + [#] + sequenza da registrare + [#] per 3 sec.				√	√	√	√	√
Riproduci macro 1	[codice] + premere a lungo [1] / [1] per 3 sec. (macro rapida)	*	*	*	*	*	*	√	√
Riproduci macro 2	[codice] + premere a lungo [2] / [2] per 3 sec. (macro rapida)	*	*	*	*	*	*	√	√

Funzione	Comando Codice predefinito per utente 1 = 2580 Codice predefinito per utente 2 = 2581	D	A	B	S	M	M	M	N
		2	1						
Riproduci macro 3	[codice] + premere a lungo [3] / [3] per 3 sec. (macro rapida)	*	*	*	*	*	*	*	√
<b>Comandi di allarme</b>									
Allarme di emergenza da tastiera	Premere a lungo [1] e [3] o [*] e [#]	√	√	√	√	√	√	√	√
Allarme incendio da tastiera	Premere a lungo [4] e [6]	√	√	√	√	√	√	√	√
Allarme di soccorso da tastiera	Premere a lungo [7] e [9]	√	√	√	√	√	√	√	√
<b>Altri comandi</b>									
Passa a tastiera master	[codice] + [0] [0] [0] + [#] (solo sulla tastiera testo)					√	√	√	√
Passa all'Area 01-16	[codice] + [0] [n. area a 2 cifre] + [#] (solo sulla tastiera testo)					√	√	√	√
Mostra registro di tutti gli eventi	[codice] + [2] [2] + [#] (solo sulla tastiera testo)					√		√	√
Mostra registro eventi EN	[codice] + [2] [3] + [#] (solo sulla tastiera testo)					√		√	√
Mostra registro eventi combinatore	[codice] + [2] [4] + [#] (solo sulla tastiera testo)					√		√	√

Funzione	Comando Codice predefinito per utente 1 = 2580 Codice predefinito per utente 2 = 2581	D	A	B	S	M	M	M	I
						2	1		N
Test sirene	[codice] + [4] [1] + [#]					√	√	√	√
Test comunicazione	[codice] + [4] [2] + [#]					√	√	√	√
Walk Test	[codice] + [4] [3] + [#]					√	√	√	√
Modifica data/ora	[codice] + [5] [1] + [#]						√	√	√
Ora legale (+1 ora)	[codice] + [5] [2] + [#]					√	√	√	√
Ora legale (-1 ora)	[codice] + [5] [3] + [#]					√	√	√	√
Aggiungi/Modifica codice utente	[codice] + [5] [4] + [#]						√	√	√
Modifica codice individuale	[codice] + [5] [5] + [#]	√	√	√	√	√	√	√	√
Richiamata	[codice] + [5] [7] + [#]					√	√	√	√
Modifica lingua	[codice] + [5] [8] + [#] + [n. a 2 cifre per le lingue disponibili] + [#] 01=EN; 02=DE; 03=ES; 04=FR ; 05=PT; 06=PL; 07=NL; 08=SE; 09=TR; 10=HU; 11=IT; 12=EL					√	√	√	√
Accesso installatore	[codice] + [7] [1] + [#] (abilita) [codice] + [7] [2] + [#] (disabilita)						√	√	

Funzione	Comando Codice predefinito per utente 1 = 2580 Codice predefinito per utente 2 = 2581	D	A	B	S	M 2	M 1	I N
Ripristino del sistema	[codice] + [9] [9] [8] [9] + [#]				√	√	√	√

D = Utente antirapina

A = Utente inserimento

B = Utente di base

S = Utente super

M1 = Utente master 1

M2 = Utente master 2

IN = Installatore

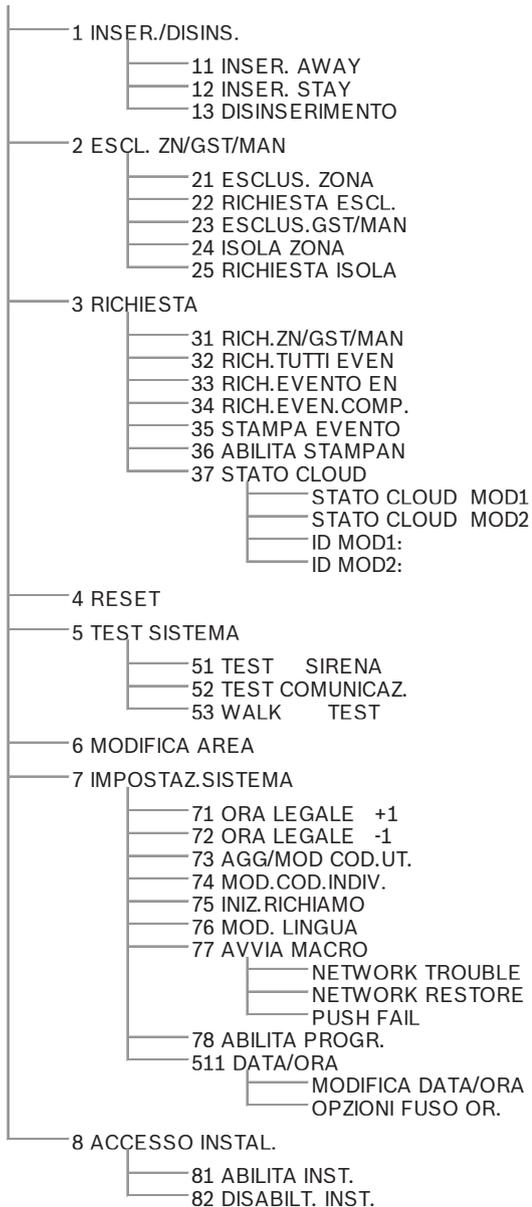
\* Questa funzione può essere attivata/disattivata singolarmente per ciascun utente.

- ▶ Per ulteriori informazioni sui codici, consultare la sezione *Aggiunta/modifica di codici utente, pagina 39.*

## 2.6 Menu utente

La tabella seguente mostra una panoramica del menu utente.

## [ / ]MENU UTENTE



## 3 Inserimento e disinserimento delle aree

### 3.1 Inserimento di aree

#### Avviso!



Quando il numero immissioni di codice errato sulla tastiera raggiunge un limite specifico (configurato dall'installatore), la tastiera si blocca automaticamente per 180 secondi e viene segnalato un allarme. Se la tastiera resta inattiva per un minuto, il sistema esce automaticamente da qualsiasi modalità operativa, a eccezione della modalità test delle zone.

#### 3.1.1 Inserimento in modalità AWAY

La modalità AWAY viene impiegata per inserire il sistema quando si lasciano gli edifici per rilevare possibili intrusioni ed è necessario che tutte le zone siano attivate in uno stato di pronto.

##### Inserimento della tastiera

Vi sono due metodi per inserire l'area assegnata alla tastiera in modalità AWAY.

##### Metodo 1

- ▶ Immettere il codice e premere [#].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici, l'indicatore AWAY lampeggia e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore AWAY si accende.

##### Metodo 2 (inserimento rapido)

- ▶ Tenere premuto [#] finché il sistema non emette due segnali acustici.
- ✓ L'indicatore AWAY lampeggia lentamente e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore AWAY si accende.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### **Inserimento da tastiera di master**

Con una tastiera master, è possibile inserire in modalità AWAY tutte le aree o una sola area.

#### **Inserimento di tutte le aree**

- ▶ Immettere il proprio codice, quindi premere [0] [0] e [#].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici, l'indicatore AWAY lampeggia e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore AWAY si accende e tutte le aree vengono visualizzate come inserite.

#### **Inserimento di tutte le aree (inserimento rapido)**

- ▶ Tenere premuto [#] finché il sistema non emette due segnali acustici.
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici, l'indicatore AWAY lampeggia e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore AWAY si accende e tutte le aree vengono visualizzate come inserite.

#### **Inserimento di una singola area (inserimento diretto AWAY)**

L'attivazione di una singola area con una tastiera master è possibile solo per utenti con autorizzazione di livello master 1 o master 2.

- ▶ Immettere il proprio codice, quindi premere il numero a 2 cifre dell'area da inserire, quindi premere [#].
- ✓ L'indicatore AWAY lampeggia lentamente e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore AWAY si accende e la zona selezionata viene visualizzata come inserita.
- ▶ Ripetere il procedimento per attivare più aree.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

#### **Inserimento remoto da telefono**



#### **Avviso!**

L'inserimento in remoto dal telefono è possibile solo quando al sistema è assegnata una sola area.

Gli utenti possono utilizzare un telefono per inserire il sistema.

1. Comporre il numero della centrale di controllo.  
La centrale di controllo risponde alla chiamata ed emette un segnale acustico lungo.
2. Premere [#].  
✓ Quando la centrale di controllo riceve il segnale, conferma l'inserimento della centrale di controllo stessa con un tono alto.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### **Inserimento interruttore a chiave**

Gli utenti possono utilizzare un interruttore a chiave per inserire un'area.

- ▶ Attivare l'interruttore a chiave.
- ✓ L'indicatore AWAY lampeggia lentamente e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore AWAY si accende.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### **Inserimento da telecomando RF RADION**

Gli utenti possono utilizzare un telecomando RADION RF per inserire un'area.

- ▶ Premere il tasto di inserimento del telecomando RF RADION.
- ✓ L'indicatore AWAY lampeggia lentamente e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore AWAY si accende.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### 3.1.2 Inserimento in modalità STAY

La modalità STAY viene utilizzata per inserire il perimetro e le aree non utilizzate degli edifici, secondo quanto definito dall'installatore, per rilevare una possibile intrusione e al contempo potersi spostare liberamente in un'area, che viene isolata automaticamente.

#### Inserimento della tastiera

Vi sono due metodi per inserire l'area assegnata alla tastiera in modalità STAY.

##### Metodo 1

- ▶ Immettere il codice e premere [\*].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici, l'indicatore STAY lampeggia e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore STAY si accende.
- ✓ Le spie corrispondenti a tutte le zone programmate come zone isolate automaticamente (Zona istantanea interna) iniziano a lampeggiare e continuano finché non finisce il tempo di uscita.

##### Metodo 2 (inserimento rapido)

- ▶ Tenere premuto [\*] finché il sistema non emette due segnali acustici.
- ✓ L'indicatore STAY lampeggia lentamente e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore STAY si accende.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

#### Inserimento da tastiera di master

Con una tastiera master, è possibile inserire in modalità AWAY tutte le aree o una sola area.

#### Inserimento di tutte le aree

- ▶ Immettere il proprio codice, quindi premere [0] [0] e [\*].

- ✓ Il sistema emette due segnali acustici, l'indicatore STAY lampeggia e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore STAY si accende e tutte le aree vengono visualizzate come inserite.

### **Inserimento di tutte le aree (inserimento rapido)**

- ▶ Tenere premuto [\*] finché il sistema non emette due segnali acustici.
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici, l'indicatore STAY lampeggia e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore STAY si accende e tutte le aree vengono visualizzate come inserite.

### **Inserimento di una singola area (inserimento diretto AWAY)**

L'attivazione di una singola area con una tastiera master è possibile solo per utenti con autorizzazione di livello master 1 o master 2.

- ▶ Immettere il proprio codice, quindi premere il numero a 2 cifre dell'area da inserire, quindi premere [\*].
- ✓ L'indicatore STAY lampeggia lentamente e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore STAY si accende e la zona selezionata viene visualizzata come inserita.
- ▶ Ripetere il procedimento per attivare più aree.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### **Inserimento interruttore a chiave**

Gli utenti possono utilizzare un interruttore a chiave per inserire un'area.

- ▶ Attivare l'interruttore a chiave.
- ✓ L'indicatore STAY lampeggia lentamente e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore STAY si accende.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### **Inserimento da telecomando RF RADION**

Gli utenti possono utilizzare un telecomando RF RADION a quattro tasti per inserire un'area con il terzo tasto.

- ▶ Premere il terzo tasto del telecomando RF RADION a quattro tasti.
- ✓ L'indicatore STAY lampeggia lentamente e inizia il tempo di uscita. Dopo il tempo di uscita, l'indicatore STAY si accende.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### **3.1.3 Inserimento forzato**

L'inserimento di aree quando una zona non è chiusa è noto come inserimento forzato.

Se l'indicatore AWAY non è acceso e viene emesso un segnale acustico prolungato quando si tenta di inserire un'area in modalità AWAY, l'inserimento forzato non è consentito. In tal caso, sarà prima necessario chiudere tutte le zone o isolarle manualmente per poter inserire l'area.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

## **3.2 Disinserimento di aree**

### **3.2.1 Disinserimento con una tastiera**

- ▶ Immettere il codice e premere [#].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici e l'indicatore AWAY o STAY si spegne.

### **3.2.2 Disinserimento con una tastiera master**

È possibile aggiungere una tastiera di testo master opzionale se nel sistema sono presenti una o più aree assegnate.

La tastiera master può essere utilizzata per disinserire tutte le aree assegnate.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

**Disinserimento di tutte le aree:**

1. Immettere il codice e premere [#].
2. Il sistema emette due segnali acustici e l'indicatore AWAY o STAY si spegne. Tutte le aree sono state disinserite.

**Disinserimento di una singola area (disinserimento diretto):**

- ▶ Immettere il proprio codice, quindi premere il numero dell'area a 2 cifre dell'area da disinserire, quindi premere [#].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici e l'indicatore AWAY o STAY si spegne. L'area selezionata viene disinserita.
- ▶ Ripetere il procedimento per disinserire più aree singole.

**3.2.3 Disinserimento con interruttore a chiave**

- ▶ Disattivare l'interruttore a chiave.
- ✓ L'area viene disinserita e l'indicatore AWAY o STAY si spegne.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

**3.2.4 Disinserimento con telecomando RF RADION**

- ▶ Premere il tasto di disinserimento del telecomando RF RADION.
- ✓ L'area viene disinserita e l'indicatore AWAY o STAY si spegne.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

---

## 4 Modifica della lingua dei menu

È possibile modificare la lingua dei menu della centrale AMAX.



### **Avviso!**

Le macro possono essere utilizzate solo con una tastiera di testo.

---

### **Come modificare la lingua del menu**

1. Immettere il codice + [5] [8] e premere [#].  
Vengono visualizzate le lingue di menu disponibili.
  2. Immettere il numero a due cifre della lingua desiderata.
  3. Premere [#].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici e la lingua del menu viene modificata.

## 5 Modifica di data, ora e ora legale

Gli utenti master 1 e 2 e gli utenti installatore possono modificare le impostazioni di data, ora e ora legale della centrale di controllo.

L'impostazione dell'ora legale determina quando questa inizia e finisce. Pertanto, data e ora deve essere impostate correttamente.

Le impostazioni predefinite dell'ora legale sono disponibili per quattro regioni. In alternativa, l'impostazione dell'ora legale può essere configurata individualmente.

L'ora legale inizia e termina in base alle relative impostazioni di una determinata regione. L'ora legale configurata singolarmente inizia e termina alle 13:00.

### Come configurare le impostazioni di data, ora e ora legale

1. Immettere il codice + [5] [1] e premere [#].
2. Immettere la data e l'ora e premere [#].  
La nuova data e l'ora sono impostate.  
Viene visualizzato il menu **DST OPTIONS**.
3. Se nella propria regione è in vigore l'ora legale, selezionare la relativa impostazione e premere [#].  
Se la propria regione non è invece elencata:  
Selezionare **5-Personalizza** per configurare singolarmente le impostazioni dell'ora legale.
4. Selezionare **START DST** per determinare quando deve iniziare l'ora legale impostata, quindi premere [#].
5. Selezionare il mese e premere [#].
6. In **ORDINAL**, selezionare il numero ordinale della settimana e premere [#].  
Ad esempio, se si seleziona **1-1°**, l'ora legale impostata inizierà la prima settimana del mese precedentemente selezionato, e così via.
7. Selezionare il giorno della settimana e premere [#].
8. Selezionare **STOP DST** per determinare quando deve si interrompere l'ora legale impostata, quindi ripetere i passaggi da 7 a 9 e premere [#].

9. Premere [-] per tre volte per uscire.

## 6 Test del sistema

### 6.1 Test sirena

Questa funzione consente agli utenti di testare la sirena.

- ▶ Immettere il codice + [4] [1] e premere [#].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici e la sirena si attiva per un secondo.

### 6.2 Test comunicazione

Questa funzione consente agli utenti di inviare un report di test a un centro di monitoraggio principale.

1. Immettere il codice + [4] [2] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e viene inviato un report di test.  
Sulla tastiera viene visualizzato lo stato del report di test per tutti i percorsi di comunicazione.
2. Premere [#] per uscire.

### 6.3 Modalità test delle zone

Questa funzione consente agli utenti di eseguire il test dei dispositivi di rilevazione per garantire che funzionino correttamente. Prima di attivare la modalità test zone, escludere qualsiasi zona non richiesta per il test.

Durante il test delle zone, non viene inviato alcun report dalla centrale di controllo.

#### **Come selezionare la modalità test delle zone**

1. Immettere il codice + [4] [3] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e gli indicatori STAY ed AWAY lampeggiano.
2. Aprire e richiudere le zone da testare.
- ✓ Il sistema emette un segnale acustico. La sirena emette un segnale acustico a ogni modifica dello stato della zona.

#### **Come uscire dalla modalità test delle zone**

- ▶ Immettere il codice + [4] [3] e premere [#].

## 7 Esclusione/isolamento

Escludendo una o più zone, resteranno disabilitate per un ciclo di inserimento. Dopo un ciclo di inserimento, la loro esclusione sarà automaticamente annullata.

Se una o più zone sono isolate, sono disabilitate finché il loro isolamento non viene annullato.

Dopo aver escluso o isolato una zona, è possibile inserire delle aree anche quando una zona è guasta o in stato di allarme oppure se non si desidera utilizzare la zona temporaneamente.

### 7.1 Esclusione/annullamento dell'esclusione delle zone

#### 7.1.1 Come escludere/annullare l'esclusione di una zona tramite tastiera testo

1. Immettere il codice + [3] [1] e premere [#].  
L'indicatore STAY lampeggia rapidamente. Vengono visualizzate le zone disponibili. Le zone già escluse vengono selezionate. Le zone non disponibili sono contrassegnate con una **x**.
2. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutte le zone.
3. Selezionare le zone che si desidera escludere/reincludere con [\*].  
Le zone selezionate vengono selezionate/deselezionate.
4. Premere [#] per confermare e uscire.

#### 7.1.2 Come escludere/reincludere una zona tramite tastiera LED/LCD

1. Immettere il codice + [3] [1] e premere [#].  
L'indicatore STAY lampeggia lentamente. Gli indicatori numerici che lampeggiano lentamente mostrano le zone escluse. Se nessun numero è acceso, significa che nessuna zona è ancora esclusa.
2. Immettere il numero della zona che si desidera escludere/reincludere.
3. Premere [\*].

Il sistema emette due segnali acustici. L'indicatore numerico corrispondente si accende/spegne.

4. Per escludere/reincludere più zone, ripetere il passo 2.
5. Premere [#] per uscire.

### 7.1.3 Come visualizzare le zone escluse

1. Immettere il codice + [3] [3] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e vengono visualizzate le zone escluse.
2. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutte le zone escluse.
3. Premere [#] per uscire.

## 7.2 Esclusione di guasti o di condizioni di manomissione

È possibile disabilitare una o più condizioni di guasto o manomissione per un ciclo di inserimento. Dopo aver escluso una condizione di guasto o manomissione, è possibile inserire le aree anche in presenza di tali condizioni.

Solo le manomissioni di zona non possono essere escluse.

### Come escludere una condizione di guasto o manomissione

- ▶ Immettere il codice + [3] [4] e premere [#].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici e le condizioni di guasto o manomissione vengono escluse.

## 7.3 Isolamento di zone

### 7.3.1 Come isolare/annullare l'isolamento di una zona tramite tastiera testo

1. Immettere il codice + [3] [5] e premere [#].  
L'indicatore STAY lampeggia lentamente. Vengono visualizzate le zone disponibili. Le zone già isolate vengono selezionate. Le zone non disponibili sono contrassegnate con una **x**.
2. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutte le zone.
3. Selezionare le zone in cui si desidera effettuare/annullare l'isolamento con [\*].

Le zone selezionate vengono selezionate/deselezionate.

4. Premere [#] per confermare e uscire.

### **7.3.2 Come effettuare/annullare l'isolamento di una zona tramite tastiera LED/LCD**

1. Immettere il codice + [3] [5] e premere [#].  
L'indicatore STAY lampeggia lentamente. Gli indicatori numerici che lampeggiano lentamente mostrano le zone isolate. Se nessun numero è acceso, significa che nessuna zona è ancora isolata.
2. Immettere il numero della zona di cui si desidera effettuare/annullare l'isolamento.
3. Premere [\*].  
Il sistema emette due segnali acustici. L'indicatore numerico corrispondente si accende/spegne.
4. Se si desidera effettuare/annullare l'isolamento di più zone, ripetere il passo 2.
5. Premere [#] per uscire.

### **7.3.3 Come visualizzare le zone isolate**

1. Immettere il codice + [3] [6] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e vengono visualizzate le zone isolate.
2. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutte le zone isolate.
3. Premere [#] per uscire.

## 8 Pianificazioni

Questa funzione viene utilizzata per programmare le operazioni secondo le esigenze degli utenti. È possibile programmare le seguenti operazioni:

- Inserimento/disinserimento
- Attivazione/disattivazione delle uscite
- Attivazione/disattivazione degli utenti

È possibile programmare fino a 16 operazioni su base quotidiana o oraria.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### Come attivare/disattivare una pianificazione

1. Immettere il codice + [▼] finché non si raggiunge **SYSTEM SETTINGS**.
2. Premere [#] + [▼] finché non si raggiunge **SCHEDULE ENABLE**.
3. Premere [#].
4. Selezionare **SCHED ENABLE** e premere [#].  
Vengono visualizzate le pianificazioni disponibili. Le pianificazioni già selezionate vengono selezionate.
5. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutte le pianificazioni.
6. Immettere il numero di pianificazione che si desidera attivare/disattivare.  
La pianificazione desiderata viene selezionata/deselezionata.
7. Ripetere il passo 6 se si desidera attivare/disattivare più pianificazioni.
8. Premere [#].
9. Premere due volte [-] per uscire.

## 9 Macro

Le macro vengono utilizzate per assegnare sequenze di tasti complesse o utilizzate spesso a un solo tasto per semplificare il funzionamento del sistema. Pertanto, una sequenza di tasti viene immessa sulla tastiera, registrata e assegnata a una macro. Se questa macro viene riprodotta, la sequenza di tasti registrata viene eseguita.

È possibile registrare fino a tre macro.



### Avviso!

Le macro possono essere utilizzate solo con una tastiera di testo.

### 9.1 Registrazione di macro

#### Come registrare macro

1. Immettere il codice + [8] e il numero cui si desidera assegnare la macro. (Numeri possibili sono 1, 2 e 3).
  2. Premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici.
  3. Eseguire l'operazione che si desidera assegnare alla macro.
  4. Premere [#] per tre secondi per terminare la registrazione della macro e salvarla.
- ✓ Il sistema emette tre segnali acustici. La macro viene registrata e l'operazione viene eseguita.

#### Esempio di registrazione di una macro: esclusione di una zona

Questo esempio mostra come assegnare la macro 1 all'esclusione della zona 3. Ciò può essere utile se si desidera escludere la zona 3 regolarmente.

In questo esempio non vi sono ancora zone escluse.

1. Immettere il codice + [8] [1].
2. Premere [#].
3. Il sistema emette due segnali acustici.

4. Immettere il codice + [3] [1] + [#] per escludere delle zone (vedere anche *Esclusione/annullamento dell'esclusione delle zone, pagina 32*).  
L'indicatore STAY lampeggia rapidamente. Vengono visualizzate le zone disponibili. Le zone non disponibili sono contrassegnate con una **x**.
  5. Selezionare la zona 3 e premere [\*].  
Zona 3 viene selezionata.
  6. Premere [#] per confermare e uscire dal menu di esclusione.
  7. Premere [#] per tre secondi per terminare la registrazione della macro e salvarla.
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici. Le macro 1 per l'esclusione della zona 3 viene registrata. La zona 3 è esclusa.

## 9.2 Riproduzione di macro

### Come riprodurre una macro

Vi sono due metodi per riprodurre una macro.

#### Metodo 1:

- ▶ Immettere il codice e premere il numero cui è assegnata la macro per tre secondi. (Numeri possibili sono 1, 2 e 3).
- ✓ Il sistema emette un segnale acustico e l'operazione assegnata alla macro viene eseguita automaticamente.

#### Metodo 2 (riproduzione rapida):

- ▶ Premere il numero cui è assegnata la macro per tre secondi. (Numeri possibili sono 1, 2 e 3).
- ✓ Il sistema emette un segnale acustico e l'operazione assegnata alla macro viene eseguita automaticamente.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

**Avviso!**

Si tenga presente che la funzione di riproduzione deve essere abilitata/disabilitata singolarmente per ciascun utente.

Consultare la sezione *Aggiunta/modifica di codici utente*, pagina 39.

**Esempio di riproduzione di una macro: esclusione di una zona**

Questo esempio mostra come riprodurre la macro 1 per escludere la zona 3 (vedere l'esempio *Registrazione di macro*, pagina 36).

- ▶ Immettere il codice e premere [1] per tre secondi.  
Il sistema emette un segnale acustico e la macro 1 viene eseguita automaticamente.
- ✓ Se la zona 3 è stata reinclusa prima di riprodurre la macro 1, viene esclusa ora.
- ✓ Se la zona 3 è stata esclusa prima di riprodurre la macro 1, viene reinclusa ora.

## 10 Codici

### 10.1 Aggiunta/modifica di codici utente

Questa funzione viene utilizzata se si desidera aggiungere un codice per un nuovo utente oppure modificare i livelli di autorizzazione utente o il codice di un utente esistente. Solo gli utenti master 1 e 2 e gli utenti installatore possono aggiungere o modificare i codici utente.



#### Avviso!

Le macro possono essere utilizzate solo con una tastiera di testo.

#### Come aggiungere/modificare i codici utente

1. Immettere il codice + [5] [4] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e gli indicatori STAY ed AWAY iniziano a lampeggiare.
2. Immettere un numero utente (da 1 a 64 per AMAX panel 2100, da 1 a 128 per AMAX panel 3000 e AMAX panel 3000 BE, da 1 a 250 per AMAX panel 4000) e premere [#].  
Viene mostrato il livello di autorizzazione utente attuale per l'utente corrente. (L'impostazione predefinita per il numero utente compreso tra 2 e 64 è **6-Non utilizzato**)
3. Selezionare il livello di autorizzazione utente desiderato. È possibile scegliere i seguenti livelli di autorizzazione utente per un codice:
  - 0-Codice master1
  - 1-Codice master2
  - 2-Codice super
  - 3-Codice basico
  - 4-Codice inserimento
  - 5-Codice Antirapina
  - 6-Non utilizzato

Consultare la sezione *Istruzioni sulle operazioni rapide della tastiera, pagina 13* per una descrizione dei livelli di autorizzazione utente.

4. Premere [#].  
Le aree disponibili vengono visualizzate. Le aree già selezionate vengono contrassegnate.
5. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutte le aree.
6. Immettere il numero dell'area che si desidera abilitare per l'utente o immettere [0] [0] se si desidera abilitare tutte le aree.  
L'area abilitata viene contrassegnata.
7. Ripetere il passo 6 se si desidera abilitare più aree per l'utente.
8. Premere [#].  
Vengono visualizzate le macro disponibili. Le macro già selezionate vengono contrassegnate.
9. Immettere il numero di macro che si desidera abilitare per l'utente.  
Le macro abilitate vengono contrassegnate.
10. Ripetere il passo 9 se si desidera abilitare più aree per l'utente.
11. Premere [#].
12. Immettere un codice (nuovo) con una lunghezza predefinita di quattro cifre. (È possibile anche un codice a cinque o sei cifre, ma deve essere abilitato dall'installatore.)
13. Premere [#].
14. Immettere manualmente un ID telecomando facoltativo.  
OPPURE  
Tenere premuto [\*] per tre secondi per passare al menu **KEYFOB ID: AUTO**.  
Attivare il telecomando per far scattare l'allarme una volta.  
L' ID del telecomando verrà immesso automaticamente.
15. Premere [#].
16. È possibile selezionare la funzione del tasto 3 del telecomando.

17. Premere [#].
  - ✓ Il sistema emette due segnali acustici. Il nuovo codice utente è stato aggiunto/modificato.
  - ▶ Premere due volte [-] per uscire.

**Avviso!**

Questa funzione viene terminata automaticamente se non si preme un pulsante entro 240 secondi o se si preme [#]. Un segnale acustico lungo indica che il codice è già esistente o che è stato immesso un numero utente errato.

## 10.2 Modifica codice individuale

Questa funzione consente agli utenti di modificare il codice utente.

1. Immettere il codice + [5] [5] e premere [#].

Il sistema emette due segnali acustici e gli indicatori STAY e AWAY iniziano a lampeggiare. Viene visualizzato il codice utente attuale.
2. Immettere un nuovo codice con una lunghezza predefinita di quattro cifre. (È possibile anche un codice a cinque o sei cifre, ma deve essere abilitato dall'installatore).
3. Premere [#].
  - ✓ Il sistema emette due segnali acustici e gli indicatori STAY e AWAY smettono di lampeggiare. Il codice utente viene modificato.

## **11 Comandi di gestione allarme da tastiera**

### **11.1 Allarme antipanico dalla tastiera**

- ▶ Tenere premuto [1] + [3] o [+] + [#] per tre secondi.
- ✓ Viene trasmesso un allarme antirapina silenzioso.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### **11.2 Allarme incendio dalla tastiera**

- ▶ Tenere premuto [4] + [6] per tre secondi.
- ✓ Viene trasmesso un allarme incendio silenzioso dalla tastiera.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### **11.3 Allarme di soccorso dalla tastiera**

- ▶ Tenere premuto [7] + [9] per tre secondi.
- ✓ Viene trasmesso un allarme di soccorso silenzioso dalla tastiera.

Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

## 12 Chiamata domestica

### 12.1 Allarme chiamata domestica

Quando si attiva un allarme antimanomissione o di zona, la centrale di controllo può comporre il numero di telefono di un contatto attraverso il modulo modem vocale integrato. Durante un allarme, la centrale di controllo può chiamare massimo quattro numeri di telefono.

**Indicazione allarme di chiamata domestica:**

Chiamata domestica 1 (1 tono di allarme o messaggio vocale registrato)

Chiamata domestica 2 (2 toni di allarme o messaggio vocale registrato)

Chiamata domestica 3 (3 toni di allarme o messaggio vocale registrato)

Chiamata domestica 4 (4 toni di allarme o messaggio vocale registrato)

I messaggi vocali sono registrati con A-Link Plus e vengono trasferiti via A-Link Plus alla centrale di controllo AMAX. Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

### 12.2 Conferma della chiamata domestica

Tutti gli eventi di allarme necessitano di conferma. La sequenza di trasmissione viene ripetuta finché la centrale di controllo non riceve un tono di riconoscimento. La centrale di controllo riaggancia automaticamente dopo 45 secondi se non è in grado di rilevare il tono di riconoscimento e ricompone il numero in seguito.

- ▶ Per confermare l'allarme, premere un tasto qualsiasi tra due toni di riconoscimento.
- ✓ Il sistema emette un segnale acustico per due secondi e riaggancia.

## 13 Modalità di richiamo del registro eventi

Questa funzione consente agli utenti di riprodurre gli ultimi 254 eventi salvati in ciascun registro eventi sulla tastiera di testo.

Tutti i registri      vengono registrati tutti gli eventi  
eventi

Registro eventi EN vengono riprodotti solo eventi 50131-3 EN  
obbligatori

Registro eventi      vengono riprodotti solo eventi 50136  
combinatore      obbligatori

### 13.1 Come selezionare la modalità di richiamo di tutti i registri eventi

1. Immettere il codice + [2] [2] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e i registri eventi vengono visualizzati.
2. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutti i registri eventi.
3. Premere [#] per uscire.

### 13.2 Come selezionare la modalità di richiamo del registro eventi EN

1. Immettere il codice + [2] [3] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e i registri eventi EN vengono visualizzati.
2. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutti i registri eventi EN.
3. Premere [#] per uscire.

### 13.3 Come selezionare la modalità di richiamo dei registri eventi comunicatore

1. Immettere il codice + [2] [4] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e vengono visualizzati gli eventi comunicatore.

2. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutti i registri eventi comunicatore.
3. Premere [#] per uscire.

## 14 Condizioni di guasto e manomissione

Quando si verifica una condizione di guasto del sistema o di manomissione, l'indicatore FAULT lampeggia e la tastiera emette un segnale acustico.



### **Avviso!**

Questa operazione può essere eseguita solo in stato di disinserimento.

### 14.1 Modalità di analisi del guasto di sistema o della manomissione mediante la tastiera testo

Per visualizzare l'analisi del guasto o della manomissione per descriverne la relativa condizione, eseguire i passaggi seguenti:

1. Immettere il codice + [2] [1] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici e vengono visualizzate le condizioni di guasto o manomissione.
2. Utilizzare [▲] e [▼] per visualizzare tutte le condizioni di guasto o manomissione.
3. Premere [#] per uscire.

### 14.2 Modalità di analisi del guasto del sistema o della manomissione mediante la tastiera LED/LCD

#### **Come visualizzare guasti e manomissioni con una tastiera LED/LCD**

1. Immettere il codice + [2] [1] e premere [#].  
Il sistema emette due segnali acustici. L'indicatore FAULT si spegne e gli indicatori STAY ed AWAY lampeggiano. Uno degli indicatori numerici si accende. Esempio: 2.
2. Immettere il numero che si è acceso nel sistema. Esempio: 2.  
Uno degli indicatori numerici si accende. Esempio: 1.

3. Ripetere il passo 2 finché non vi è più nessun numero acceso.
  4. Consultare la tabella Tipi di guasto o manomissione per la descrizione del guasto o della manomissione. Gli indicatori numerici accesi consecutivamente corrispondono ai tipi di guasto o manomissione. Esempio: 2-1 indica un guasto all'alimentazione CA della centrale di controllo
  5. Se necessario, premere [0] per tornare al passaggio 2.
  6. Premere [#] per uscire.
- ✓ Gli indicatori STAY ed AWAY si spengono e l'indicatore FAULT è acceso.

Indicatori numerici accesi			Descrizione del guasto o della manomissione
Primo	Secondo	Terzo	
1			Guasto modulo accessorio
1	1		Guasto di rete/modulo IP 1
1	1	1 - 2	Guasto di rete/modulo IP 1 - 2
1	2		Guasto modulo di espansione uscita
1	2	1 - 2	Guasto modulo di espansione uscita 1 - 2
1	3		Guasto modulo di espansione ingresso
1	3	1 - 6	Guasto modulo di espansione ingresso 1 - 6
1	4		Guasto della stampante
1	4	2	Stampante assente
1	4	3	Guasto della stampante
1	5		Guasto del ricevitore RF

1	5	1	Guasto ricevitore RF 1
1	5	2	Ricevitore RF 1 assente
1	5	3	Interferenze su ricevitore RF 1
1	6		Guasto sensore RF
1	6	1	Sensore RF assente*
1	6	2	Guasto del sensore RF*
1	7		Guasto del ripetitore RF
1	7	1 - 8	Ripetitore RF 1 - 8 assente
1	8		Errore di config RF
1	8	1	Conflitto di configurazione sensori*
1	8	2	Conflitto configurazione ripetitori*
1	8	3	Conflitto configurazione telecomandi*
2			Errore alimentazione
2	1		Guasto alimentazione CA centrale di controllo
2	2		Batteria centrale di controllo scarica
2	3		Guasto alimentazione ausiliaria centrale di controllo
2	3	1 - 2	Guasto alimentazione ausiliaria 1 - 2 centrale di controllo
2	4		Guasto alimentazione option bus Bosch

2	4	1 - 2	Guasto alimentazione option bus Bosch 1 - 2
2	5		Guasto alimentazione CA ripetitore RF
2	5	1 - 8	Guasto alimentazione CA ripetitore RF 1 - 8
2	6		Guasto batteria ripetitore RF
2	6	1 - 8	Guasto batteria ripetitore RF 1 - 8
2	7		Guasto alimentazione sensore RF*
2	8		Guasto batteria telecomando RF*
3			Guasto uscita
3	1		Guasto uscita integrata 1
3	2		Guasto uscita integrata 2
4			Guasto della tastiera
4	1 - 16		Guasto tastiera 1 - 16
5			Guasto del sistema
5	1		Data e ora non impostate
6			Errore di comunicazione
6	1		Errore di comunicazione 1
6	2		Errore di comunicazione 2
6	3		Errore di comunicazione 3
6	4		Errore di comunicazione 4
6	5		Guasto linea telefonica
7			Manomissione

7	1		Manomissione del sistema
7	2		Manomissione tastiera
7	2	1 - 16	Manomissione tastiera 1 - 16
7	3		Manomissione modulo di espansione zona
7	3	1 - 6	Manomissione modulo di espansione zona 1 - 6
7	4		Manomissione zona DEOL
7	4	1 - 16	Manomissione sensore DEOL
7	5		Manomissione tipo di zona
7	5	1 - 16	Manomissione tipo di zona 1 - 16
7	6		Blocco tastiera
7	6	1	Blocco tastiera
7	7		Manomissione ricevitore RF
7	7	1	Manomissione ricevitore RF
7	8		Manomissione ripetitore RF
7	8	1 - 8	Manomissione ripetitore RF
8			Guasto esterno
8	1 - 16		Guasto esterno zona 1 - 16

**Tab. 14.1:** Tipi di guasto o di condizioni di manomissione

\* Qualora si verificano uno o più guasti di questa categoria

---

## 15 Ripristino della centrale di controllo

Questa funzione consente agli utenti di azzerare tutti gli allarmi e tutte le condizioni di guasto e manomissione.



### **Avviso!**

È possibile azzerare solo gli allarmi e le condizioni di guasto o manomissione solo quando non sono più attivi.

---

### **Come ripristinare la centrale di controllo**

- ▶ Immettere il codice + [6] [#].
- ✓ Il sistema emette due segnali acustici e il segnale viene eliminato.

## **16 Risoluzione dei problemi**

Contattare l'installatore in caso di problemi o di eventuali comportamenti inaspettati del sistema.

## 17 Connessione al cloud

Quando la centrale di controllo è collegata al servizio cloud e l'app RSC+ è installata sul proprio dispositivo mobile, la centrale di controllo può essere azionata dall'app RSC+ stessa. Contattare l'installatore per abilitare/disabilitare questa funzione.

Per ulteriori informazioni sulla funzione dell'app RSC+, consultare i manuali d'uso di RSC+, disponibili su [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

### 17.1 Come collegarsi all'app

#### 17.1.1 Download dell'app

1. Se non si dispone di un account Google o di un ID Apple, crearne uno.
2. Per accedere a Internet, attivare il WiFi e collegarsi a una rete disponibile.
3. Aprire l'App Store o Google Play Store.
4. Cercare Bosch Security Systems.
5. Installare l'app "Remote Security Control+" (RSC+) con la seguente icona:



 **BOSCH**

#### 17.1.2 Creazione di un account

1. Aprire l'app RSC+.
2. Selezionare **Crea account**.
3. Immettere tutte le informazioni necessarie.
4. Selezionare **Registrati** o **Invia**.  
All'utente viene inviata un'e-mail di conferma.

5. Aprire il proprio account di posta elettronica e confermare il link incluso nell'e-mail.  
Se non si trova l'e-mail di conferma, controllare la cartella Spam.
- ✓ L'account RSC+ è stato creato.

### 17.1.3 Accesso

1. Aprire l'app RSC+.
  2. Immettere l'indirizzo di posta elettronica e la password. Per restare connesso, selezionare **Ricordarmi?**.
  3. Selezionare **Accedi**.
- ✓ L'accesso è avvenuto.

#### Attenzione!

#### Protezione dati viene attivata la funzione Ricordami

Se si attiva la funzione Ricordami, assicurarsi di utilizzare altri metodi per proteggere il dispositivo mobile al fine di proteggere i propri dati e per assicurarsi che il sistema sia conforme alle norme EN e VdS. Ad esempio, proteggere il dispositivo mobile con un codice PIN o con la scansione dell'impronta digitale e assicurarsi che il display del dispositivo mobile si disattivi automaticamente dopo un determinato intervallo.



## 17.2 Come aggiungere una centrale di controllo

1. Selezionare  o .
2. Selezionare  o **Aggiungi centrale**.
3. Nel campo **nome**, immettere il nome o una descrizione della centrale.
4. Nel campo **ID cloud**, immettere l'ID del cloud fornito dall'installatore.

OPPURE:

Selezionare  o  e scansionare il codice QR e l'etichetta ID forniti dall'installatore.

5. Selezionare **AGGIUNGI** o **INVIA**.

- Spazio per il codice QR e l'etichetta ID -

Se vengono immessi nessun codice QR né  
un'etichetta ID  
qui, contattare l'installatore.

### Attenzione!



#### Protezione dati sensibili

Il codice QR e l'etichetta ID con l'ID cloud forniti sono univoci per ciascuna connessione al cloud. Accertarsi di salvarli in una posizione sicura e fornirli solo alle persone che devono ottenere l'accesso alla centrale di controllo.

## 17.3 Come collegarsi a una centrale di controllo

1. Selezionare  o **Collega** -> .
  2. Selezionare la centrale di controllo che si desidera collegare.
  3. Per iOS, selezionare .
  4. Immettere il proprio codice utente.
  5. Selezionare **Collega**.
- ✓ La centrale di controllo è collegata.

## 17.4 Come visualizzare lo stato del cloud e l'UID sulla centrale di controllo

1. Immettere il codice + [▼] finché non si raggiunge **INQUIRE**.
2. Premere [#] + [▼] finché non si raggiunge **CLOUD STATUS**.
3. Premere [#].  
Viene visualizzato lo stato cloud del modulo 1.
4. Premere [#].  
Viene visualizzato lo stato cloud del modulo 2.
5. Premere [#].  
Viene visualizzato l'ID del modulo 1.
6. Premere [#].  
Viene visualizzato l'ID del modulo 2.
7. Premere [-] per tre volte per uscire.









**Bosch Security Systems B.V.**

Torenallee 49  
5617 BA Eindhoven  
Netherlands

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems B.V., 2019